

SENCOR®

SBL 150WH
SBL 151BK



**ПОРТАТИВНИЙ ВАКУУМНИЙ
БЛЕНДЕР ДЛЯ ФІТНЕСУ**

Переклад оригінального посібника

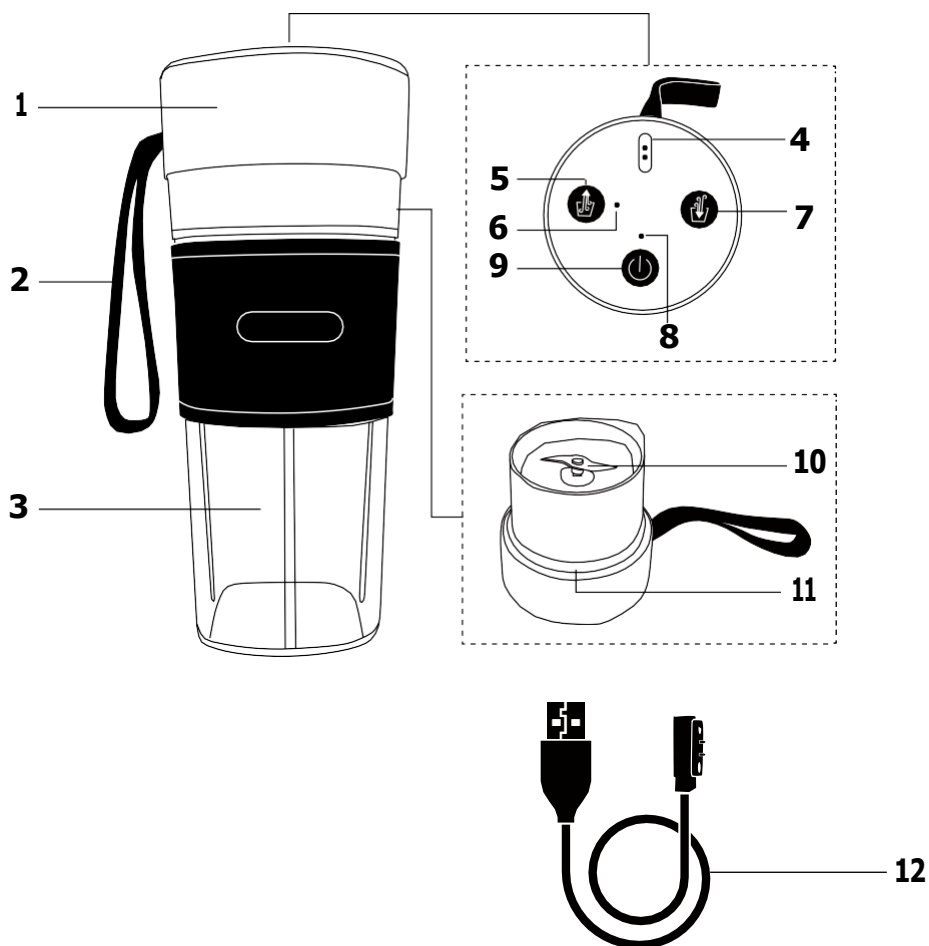


SENCOR®

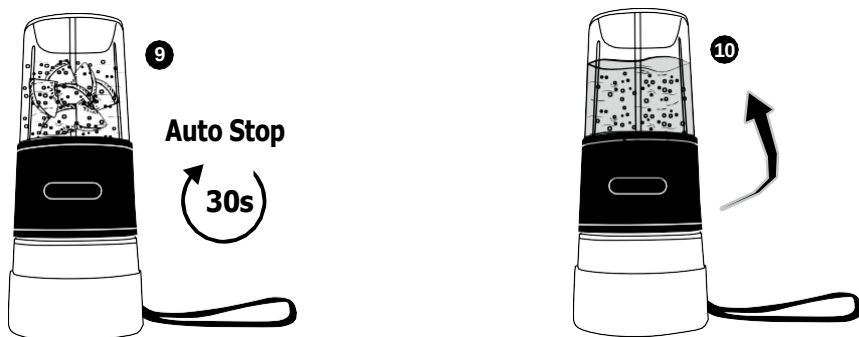
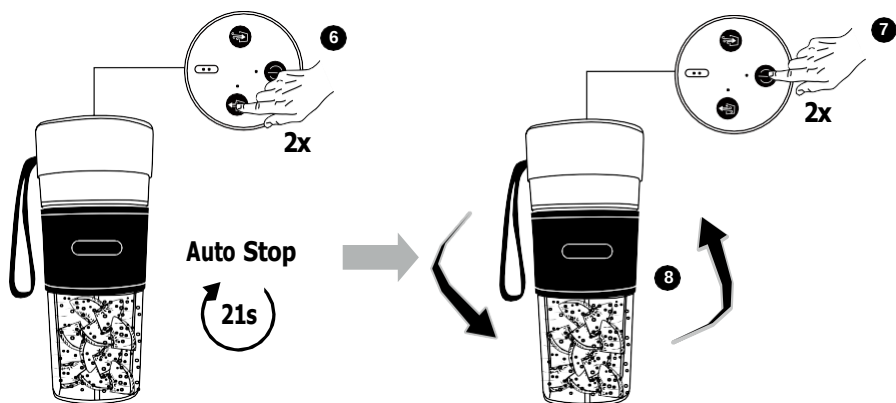
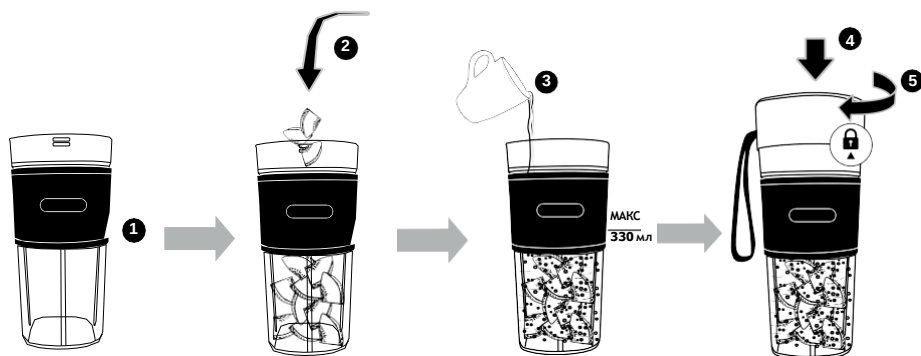
**SBL 150WH
SBL 151BK**

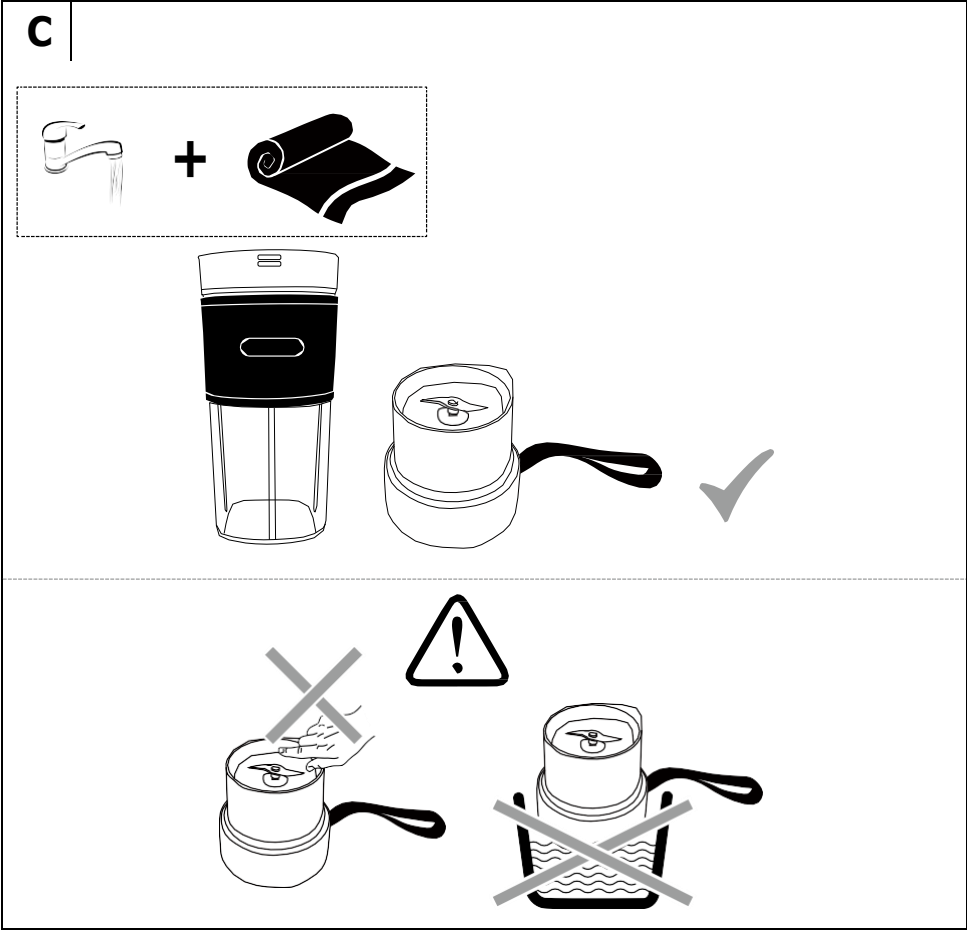
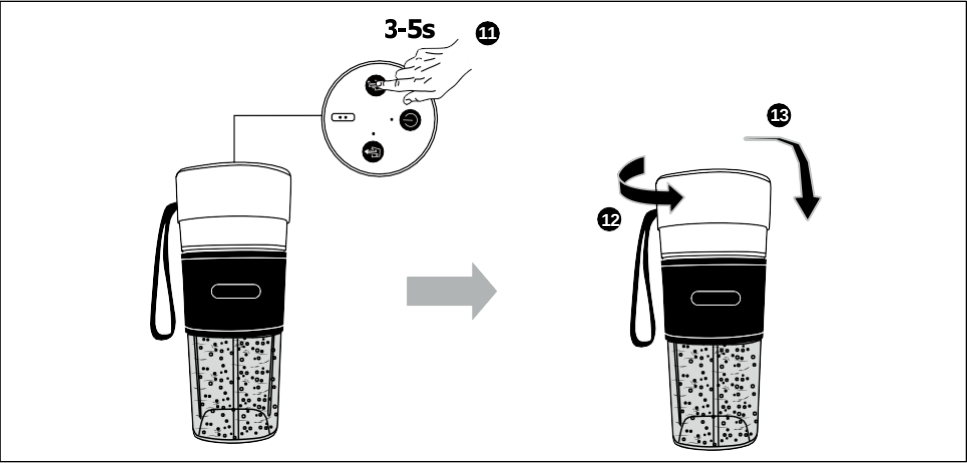


A



B





укр Портативний вакуумний блендер для фітнесу

Важливі вказівки з безпеки

**УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ
ОЗНАЙОМЛЕННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.**

Загальні попередження

- Люди з фізичними, сенсорними або розумовими вадами або люди, які
Ті, хто не має досвіду використання таких приладів, можуть використовувати цей прилад лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або після того, як вони пройшли відповідний інструктаж щодо безпечного використання приладу та зрозуміли потенційну небезпеку неправильного використання.
- Цей прилад не призначений для використання дітьми. Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.
- Діти не повинні гратися з цим приладом.
- Діти не повинні доглядати та обслуговувати прилад без нагляду дорослих.



Обережно!

Неправильне використання може призвести до травм.

- Будьте особливо обережні при поводженні з приладом, щоб уникнути травм ріжучими лезами , особливо під час складання приладу, під час зняття кришки та під час чищення.
- Очистіть поверхні приладу та його аксесуарів, які контактують з їжею, відповідно до інструкцій у цьому посібнику.
- Вказано час обробки харчових продуктів
Для отримання додаткової інформації дивіться «ВИКОРИСТАННЯ ПОРТАТИВНОГО ВАКУУМНОГО БЛЕНДЕРА».
- Завжди вимикайте прилад, перш ніж залишати його без нагляду, а також перед розбиранням або чищенням.
- Завжди від'єднуйте прилад від джерела живлення USB, якщо він залишається без нагляду, після заряджання, а також перед використанням, чищенням або переміщенням.
- Пошкоджений USB-кабель для заряджання необхідно замінити новим кабелем такого ж типу. Не використовуйте пошкоджений зарядний кабель.

Інші важливі інструкції з техніки безпеки під час використання приладу

- Використовуйте прилад та його аксесуари відповідно до інструкцій у цьому посібнику.
- Цей прилад призначений лише для побутового використання. Не використовуйте прилад у комерційних цілях або не для тих, для яких він призначений.
- Використовуйте, заряджайте та зберігайте прилад при температурі навколишнього середовища від 10 до 35 °C.
- Жодним чином не модифікуйте поверхню приладу, наприклад, за допомогою самоклеючої фольги тощо.
- Не використовуйте прилад або його аксесуари на відкритому повітрі, не піддавайте впливу екстремальних температур, різких перепадів температури, прямих сонячних променів або надмірної кількості пилу.
- Завжди ставте прилад на чисту, рівну, суху та стійку поверхню.
- Прилад може вібрувати під час роботи. Не ставте прилад на край столу, щоб запобігти його падінню.
- Не розміщуйте прилад або його аксесуари на електричній або газовій плиті або поблизу неї. Тримайте його на достатній відстані від відкритого вогню, нагрівальних елементів та інших джерел тепла. Не ставте прилад або будь-яку його частину в морозильну камеру.
- Використовуйте з приладом лише оригінальні аксесуари від виробника.



Обережно!

Використання неоригінальних аксесуарів може призвести до небезпечних ситуацій.

- Волога або вода на зарядному порту може спричинити корозію. Вологу або воду слід негайно видалити чистою сухою ганчіркою.
- Не заряджайте прилад, якщо він вологий або якщо його кришка пошкоджена. Усі частини приладу повинні бути повністю сухими перед заряджанням.
- Заряджайте прилад за допомогою зарядного кабелю USB, що входить до комплекту. Тримайте зарядний USB-кабель сухим. Перш ніж підключати зарядний кабель до зарядного порту, переконайтеся, що порт для заряджання та роз'єм зарядного кабелю повністю чисті та сухі.
- Роз'єм зарядного кабелю, призначений для підключення до зарядного порту, є магнітним. Пристрій можна підключати до зарядного порту тільки в одному напрямку.
- Під час заряджання прилад повинен знаходитися під наглядом. Від'єднайте зарядний кабель від кришки приладу, потягнувши за роз'єм. Не тягніть за зарядний кабель. Будь-яке поводження із зарядним кабелем слід виконувати лише сухими та чистими руками.
- Не використовуйте зарядний кабель цього приладу для інших пристроїв.
- Не заряджайте прилад у безпосередній близькості від легкозаймистих матеріалів або предметів або при високій температурі навколишнього середовища.
- Перед використанням переконайтеся, що жодна частина приладу не пошкоджена.
- Перед увімкненням правильно прикріпіть кришку до чаші блендера. Прилад оснащений захисним блокуванням, яке запобігає його запуску, якщо він зібраний неправильно. Не знімайте кришку під час роботи приладу.



Обережно!

Під час роботи з кришкою будьте особливо обережні, щоб не порізатися об леза.

- Перш ніж знімати кришку, переконайтеся, що ріжучий блок зупинився.
- Не використовуйте прилад на холостому ходу та не піддавайте його надмірним навантаженням. Неправильне використання приладу може скоротити термін його служби.
- Щоб уникнути небезпечної ситуації, не обробляйте в блендері тверді інгредієнти, такі як горіхова шкаралупа, кісточки, абрикосові кісточки, персики, манго і т.д.
- Цей агрегат не призначений для приготування тіста або пюре, збивання яєчних білків, шинкування сирого м'яса тощо.
- Не змішуйте такі інгредієнти, як сода, харчова сода, розпушувач, дріжджі тощо.
- Ніколи не наповнюйте чашу блендера вище високої позначки на внутрішній стороні чаші.
- Будьте гранично обережні під час поводження з гарячими рідинами та продуктами. Гаряча пара або бризки гарячих рідин або продуктів можуть призвести до опіків.
- Не кладіть гарячу їжу та не наливайте гарячі рідини в чашу для змішування. Це може призвести до того, що чаша лопне та згорить. Дайте гарячим рідинам і продуктам охолонути до кімнатної температури, перш ніж помістити їх у чашу блендера.
- Не змішуйте гарячу їжу або рідини.
- Цикл змішування триває 30 секунд. Дайте приладу охолонути кілька хвилин, перш ніж використовувати його знову.
- Жоден із компонентів приладу не призначений для використання в мікрохвильовій печі, електричній духовці тощо.
- Щоб уникнути небезпечних ситуацій, не занурюйте кришку блендера у воду та не мийте її в посудомийній машині. Миску для змішування також не можна мити в посудомийній машині.
- Не використовуйте прилад, якщо він не працює належним чином, якщо кришка блендера впала у воду або якщо на ній є будь-які ознаки пошкодження (тріснута або розбита чаша, пошкоджена кришка тощо). Для перевірки або ремонту віднесіть прилад до авторизованого сервісного центру.
- Не намагайтеся розібрати або змінити кришку блендера. Це може призвести до перегріву батарей або виділення небезпечних речовин.
- Не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно. Будь-який ремонт або регулювання приладу повинен виконуватися авторизованим сервісним центром. Спроби відремонтувати прилад самостійно протягом гарантійного терміну можуть призвести до втрати гарантії.
- Зберігайте прилад у сухому та чистому місці, недоступному для дітей та тварин.

ук Портативний вакуумний блендер для фітнесу

Посібник користувача

- Дякуємо, що придбали наш продукт SENCOR. Сподіваємося, що вам сподобається.
- Перед використанням цього приладу прочитайте цю інструкцію, навіть якщо ви вже знайомі з подібними продуктами. Використовуйте цей прилад лише відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику.
- Рекомендується зберігати оригінальну коробку, пакувальний матеріал, чек і підтвердження відповідальності або гарантійного талона продавця, принаймні на термін дії законного права на гарантію виконання або якості. Якщо вам потрібно транспортувати прилад, ми рекомендуємо запакувати його назад в оригінальну коробку від виробника.

ОПИС ПРИБОРУ ТА ЙОГО АКСЕСУАРІВ (рис. А)

- | | |
|---|--|
| A1 Кришка з панеллю керування та ножовим блоком | A6 Світлодіодний індикатор режиму вакууму |
| A2 Петля для перенесення | A7 Кнопка вирівнювання тиску в чаші |
| A3 Чаша з максимальною місткістю наповнення 330 мл | A8 Світлодіодний індикатор роботи/заряджання блендера |
| A4 Зарядний порт | A9 Кнопка ввімкнення/вимкнення режиму змішування |
| A5 Кнопка ввімкнення/вимкнення режиму вакууму | A10 Ножовий блок |
| | A11 Ущільнювальне кільце |
| | A12 USB-кабель для заряджання |

ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИБОРУ

- За допомогою портативного вакуумного блендера можна легко і швидко приготувати смузі або протеїнові напої, молочні коктейлі та деякі види сумішей для дітей.

ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ

- Блендер оснащений вбудованими літій-іонними акумуляторними батареями для бездротової роботи.
- Перед заряджанням переконайтеся, що зарядний порт **A4** повністю чистий і сухий.
- Використовуйте зарядний кабель **A12** USB для заряджання вбудованих акумуляторів.
- Пристрій можна підключити до зарядного USB-роз'єму, що дозволяє подавати живлення на термінальні пристрої за допомогою зарядного кабелю USB Type-A, або до зарядного USB-адаптера на 5 В $\pm$, 1 А.



Примітка.

Блок живлення USB не входить до комплекту постачання приладу.

- Щоб уникнути небезпечних ситуацій, використовуйте лише сертифіковане джерело живлення USB, яке відповідає всім вимогам безпеки та специфікаціям, встановленим чинним законодавством.
- Підключіть зарядний кабель **A12** USB до зарядного гнізда USB або до зарядного адаптера USB, який потім підключається до електричної розетки. Під час використання зарядного USB-адаптера дотримуйтесь інструкцій виробника в посібнику користувача.

- Щоб почати заряджати акумулятори, підключіть магнітний роз'єм зарядного кабелю **A12** USB до зарядного порту **A4**.
- Заряджайте акумулятори приблизно 2 години перед першим використанням. Під час заряджання світлодіод **A8** буде світитися червоним. Після завершення заряджання світлодіод **A8** засвітиться білим кольором.
- Після завершення заряджання від'єднайте зарядний кабель **A12** USB від зарядного порту **A4**. Від'єднайте інший кінець зарядного кабелю **A12** USB від зарядного роз'єму USB або від'єднайте зарядний USB-адаптер від розетки. Не залишайте блендер підключеним до джерела живлення USB довше, ніж це необхідно для повного заряджання акумуляторів.
- Акумулятори дозволяють виконувати до 10 циклів змішування за один повний заряд.
- Щоб продовжити термін служби літій-іонних акумуляторів, блендер слід використовувати, зберігати та заряджати при кімнатній температурі. Не розряджайте батареї повністю. Заряджайте до того, як вони повністю розрядяться. Якщо ви не користуєтесь блендером тривалий час, тримайте батареї частково зарядженими.

ДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Заряджайте вбудовані акумулятори відповідно до інструкцій у розділі «ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ».
- Зніміть кришку блендера **A1** з чаші **A3**. Ретельно промийте дно кришки **A1** за допомогою ножового блоку **A10**, ущільнювального кільця **A11** і чаші **A3** теплою водою з невеликою кількістю засобу для миття посуду. То промийте всі ці деталі під проточною водою, щоб видалити залишки мийного засобу.
- Протріть верхню частину кришки **A1** вологою ганчіркою.
- Після очищення витріть кришку **A1** і чашу **A3** насухо рушником. Завжди витирайте воду або вологу з зарядного порту **A4** відразу після чищення блендера.



Обережно!

Очищаючи кришку блендера **A1**, будьте особливо обережні, щоб не порізатися леза ножового блоку **A10**. Не торкайтеся ріжучих лез. Не занурюйте кришку блендера **A1** у воду. Кришку **A1** і чашу **A3** не можна мити в посудомийній машині.

ПІДГОТОВКА ПРОДУКТІВ

- Блендер призначений для приготування смузі або протеїнових напоїв, молочних коктейлів і деяких видів харчових сумішей для дітей більш рідкої консистенції.
- М'які і соковиті фрукти, такі як апельсини, мандарини, ківі, чорниця, помідори і т.д. можна обробити окремо в блендері. Це залежить від стиглості і соковитості плодів. Для менш соковитих або більш твердих фруктів і овочів слід додавати достатню кількість рідини, включає банани, абрикоси, полуницю, манго, ананаси, яблука, огірки, буряк тощо. Тверді фрукти, такі як морква, можна переробляти в невеликих кількостях разом з більш м'якими, соковитими фруктами і овочами з достатньою кількістю рідини.
- Обробляйте свіжі та стиглі фрукти та овочі. Завжди мийте фрукти та овочі належним чином.

- Очистіть цитрусові та фрукти з неїстівного або занадто твердою шкіркою, такі як ананас, манго тощо.
- Видаліть тверді кісточки і кісточки фруктів, таких як абрикоси, персики, манго і т. Д., Видаліть серцевини і стебла фруктів, таких як яблука, груші і т. Д., А також видаліть стебла і листя полуниці.
- Обробляйте тільки м'якоть і молоко з кокоса.
- Наріжте продукти на шматочки однакового розміру, приблизно 2 см.
- Блендер не призначений для змішування сухих продуктів, таких як горіхи або їм подібні, або кубики льоду.



Примітка.

Якщо ви не використовували функцію пилососа, пропустіть попередній крок.

- Обережно зніміть кришку **A1** з чаші **A3** і відкладіть її за допомогою кнопки керування, спрямованих вниз.
- Спорожніть чашу **A3** і належним чином очистіть усі частини, які контактували з їжею, відповідно до інструкцій у розділі «ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ».

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПОРТАТИВНОГО ВАКУУМНОГО БЛЕНДЕРА (Рис. Б)

- Поставте чашу **формату A3** на рівну стійку поверхню. Помістіть підготовлену їжу в чашу **формату A3** і додайте в неї достатню кількість рідини. Кількість їжі не повинна перевищувати позначку MAX на внутрішній стороні чаші **формату A3**.
- Переконайтеся, що ущільнювальне кільце **A11** на місці. Закрийте чашу **A3** кришкою **A1**. Затягніть кришку **A1** належним чином, щоб вона відповідала символу  на ковпачку **A1** з СИМВОЛОМ  на чаші **A3**.



Примітка.

Запобіжний замок запобігає роботі блендера, якщо кришка блендера **A1** не закріплена належним чином на чаші **A3**.

- Блендер оснащений функцією вакууму. Повітря видаляється з чаші **A3**, щоб уповільнити процес окислення, тим самим зменшуючи втрати вітамінів у їжі, яку ви будете обробляти. Двічі натисніть кнопку **A5**, щоб розпочати процес вакуумування. Загоряється світлодіодний індикатор **формату A6**. Не нахилийте блендер під час процесу пилососа. Блендер оснащений функцією автоматичної зупинки процесу вакуумування, якщо блендер нахилити (кут 25° і більше), щоб запобігти потраплянню інгредієнтів у насос. З тієї ж причини не використовуйте кнопку **A5** навіть після завершення змішування, якщо нижня частина кришки **A1** забруднена обробленими інгредієнтами.



Примітка.

Після видалення повітря з чаші **A3** кришка блендера **A1** відкривається насилу або не відкривається зовсім, тому що тиск всередині чаші **A3** нижче, ніж атмосферний.

Процес вакууму можна зупинити, натиснувши кнопку **A5** один раз.

Якщо ви не хочете використовувати функцію пилососа, пропустіть наведені вище інструкції.

- Щоб запустити режим змішування, двічі натисніть кнопку **A9**. Світлодіодний індикатор **A8** стає білим. Поверніть блендер кришкою **A1** вниз, щоб змішати інгредієнти всередині чаші **A3**. Утримуйте натиснутою під час роботи блендером однією рукою. Обережно нахиліть блендер з боку в бік кілька разів, щоб змішати інгредієнти, які могли застрягти під ніжовим блоком **A10**. Режим змішування автоматично вимкнеться через 30 секунд. Світлодіод **A8** **блимає** три рази. Змішування можна зупинити раніше, натиснувши кнопку **A9**.
- Поверніть блендер кришкою **A1** доріг. Змішані інгредієнти можна тримати у вакуумі протягом декількох годин. Не використовуйте блендер для тривалого зберігання продуктів.
- Натисніть і утримуйте кнопку **A7** протягом 3-5 секунд, щоб вивільнити тиск у чаші **A3** з атмосферним. Не нахилийте і не перевертайте блендер доріг дном.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ (рис. С)

- Зніміть кришку блендера **A1** з чаші **A3**. Ретельно промийте дно кришки **A1** за допомогою ніжового блоку **A10**, ущільнювального кільця **A11** і чаші **A3** теплою водою з невеликою кількістю засобу для миття посуду. Потім промийте всі ці деталі під проточною водою, щоб видалити залишки миючого засобу.



Обережно!

Очищаючи кришку блендера **A1**, будьте особливо обережні, щоб не порізатися леза ніжового блоку **A10**.

Не торкайтеся ріжучих лез.

Не занурюйте кришку блендера **A1** у воду.

Кришку **A1** і чашу **A3** не можна мити в посудомийній машині.

- Ви також можете очистити блендер, увімкнувши його (без використання функції пилососа) відповідно до інструкцій у розділі « ВИКОРИСТАННЯ ПОРТАТИВНОГО ПИЛОСОСА БЛЕНДЕРА » з чашею **формату A3**, наповнену заповненою чистою водою і краплею засобу для миття посуду. Це дозволить видалити більшу частину залишків їжі. Після завершення циклу змішування поверніть блендер кришкою **A1** вгору. Відкрийте кришку **A1** і вилийте вміст чаші **формату A3**. Промийте нижню сторону кришки **A1**, що контактує з їжею, і чашу **A3** під чистою проточною водою, щоб видалити залишки їжі та миючого засобу.
- Слідкуйте за тим, щоб на кільці ущільнювача **A11** не залишилося бруду. Для їх видалення можна використовувати м'яку зубну щітку.
- Використовуйте вологу тканину, щоб видалити будь-який бруд з верхньої частини кришки **A1**.
- Після очищення витріть кришку **A1** і чашу **A3** насухо рушником. Завжди витирайте воду або вологу з зарядного порту **A4** відразу після чищення блендера.
- Ніколи не використовуйте для чищення металеві щітки або абразивні миючі засоби, щоб уникнути подряпин або пошкодження поверхні блендера.

ЗБЕРІГАННЯ

- Очистіть блендер та його аксесуари відповідно до інструкцій у розділі «ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ». Перед зберіганням всі частини блендера повинні бути чистими і сухими.
- Зберігайте блендер та його аксесуари в чистому сухому місці, недоступному для дітей та тварин.

ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК

Дефект	Можлива причина	Рішення
Процес вакуумування не можна запустити. При подвійному натисканні кнопки A5 світлодіод A6 трічі блимає білим.	Кришка формату A1 прикріплена неправильно до чаші блендера Відповідь 3. Блендер розташований під нахилом (кут 25° і більше).	Затягніть кришку A1 так, щоб символ  на кришці A1 збігався із символом  на чаші блендера A3 . Поставте блендер рівно. Не нахилийте та не перевертайте блендер кришкою A1 донизу.
Блендер не включається. При подвійному натисканні кнопки Світлодіодний індикатор A9 A8 трічі блимає білим.	Кришка формату A1 прикріплена неправильно до чаші блендера Відповідь 3.	Затягніть кришку A1 так, щоб символ  на кришці A1 збігався із символом  на чаші блендера A3 .
Блендер не є Включені. 3 подвійним натисканнями кнопки Індикатор A9 A8 блимає трічі червоним кольором	Батарея Скидаються.	Зарядження акумуляторів пропорційно з інструкцією у розділі «ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРИ».

. СПЕЦИФІКАЦІЇ

Батареї..... Літій-іонні, 7,4 В --- , 700 мАч
Зарядна напруга/струм 5 В --- , 1 А
Клас захисту..... P54
Рівень Шуму..... 85 дБ(А)
Шпаруватість (режим змішування) 30 сек

Заявлений рівень шуму пристроєм становить 85 дБ(А), що відповідає рівню акустичної потужності А з урахуванням допустимої акустичної потужності 1 пВт.

Словник технічних термінів

Клас захисту IP54

- Перша цифра вказує на ступінь захисту від проникнення твердих сторонніх предметів. Цифра 5 означає, що пристрій є пилонепроникним.
- Друга цифра вказує на ступінь захисту від попадання води. Цифра 4 вказує на те, що пристрій захищений від розбризкування води з усіх боків.

Текст інструкції та технічні характеристики, що містяться в ній, постійно оновлюються і виробник залишає за собою право вносити такі зміни.

ІНСТРУКЦІЇ ТА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ ВИКОРИСТАНИХ ПАКУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ

Викидайте пакувальні матеріали у спеціально відведене місце для збору відходів, визначене органами влади .

УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ БАТАРЕЙОК

Переконайтеся, що вбудовані батареї винято з виробу перед відправкою в спеціальний пункт збору. Виймання акумуляторів здійснюється авторизованим сервісним центром. Ніколи не намагайтеся виняти батареї самостійно. Якщо виріб було розібрано для екологічної утилізації, його не можна повторно збирати, заряджати або використовувати повторно.



Цей символ означає, що використані батарейки та батареї не належать до звичайних побутових відходів. Використані батарейки та батареї слід віднести до спеціалізованих пунктів збору для належної утилізації. Правильна утилізація батарейок та акумуляторів допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Утилізація в країнах за межами Європейського Союзу

Цей символ діє на території Європейського Союзу. За необхідності утилізуйте використані батареї та акумулятори, запросіть необхідну інформацію у місцевих органах влади або постачальника.

УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ



Цей символ на виробі або оригінальній документації означає, що використане електричне або електронне обладнання не можна викидати зі звичайними побутовими відходами. Такі продукти слід відносити в спеціалізовані пункти збору для утилізації та переробки. Крім того, в деяких країнах ЄС

та інших європейських країн, є можливість повернути продавцю продукцію, термін придатності якої закінчився, за умови придбання нового аналогічного товару.

Правильна утилізація цього продукту допомагає зберегти цінні природні ресурси та зменшити потенційний негативний вплив на навколишнє середовище та здоров'я людей, спричинений неправильною утилізацією відходів. Будь ласка, зверніться до місцевих органів влади або найближчого пункту збору для отримання додаткової інформації.

Неправильна утилізація цього виду відходів може призвести до штрафу відповідно до законодавства штату .

Для юридичних осіб в Європейському Союзі

Щоб утилізувати електричне та електронне обладнання, зверніться до продавця або постачальника за необхідною інформацією.

Утилізація в країнах за межами Європейського Союзу

Цей символ діє на території Європейського Союзу. Якщо вам потрібно утилізувати цей виріб, будь ласка, запросіть Місцеві органи влади або постачальник володіють необхідною інформацією.



Цей продукт відповідає всім основним вимогам директив ЄС, які на нього поширюються.

